

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 71 (2009)
Heft: 12

Rubrik: Marché des machines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

600 cm et une hauteur de chargement de trois mètres est parfaitement réaliste. Le convoyeur doit être suffisamment long pour qu'une benne puisse être remplie, même si aujourd'hui des filets de liage, des sacs pour le bois, des fagots ou des conteneurs grillagés commencent à primer.

- L'innovation suisse de Posch se nomme PackFix. Les bûches sont conduites par le convoyeur jusque dans un tambour métallique placé sur une palette. Lorsque le tambour d'une contenance de 1,6 m³ est retiré vers le haut, un filet à balles rondes enveloppe les bûches.
- Palax propose la solution «low-tech» sous la forme de sacs de bois (contenance 1 m³ et moins) en polypropylène particulièrement perméables à l'air et qui sont donc parfaitement appropriés pour le stockage intermédiaire. Pour le remplissage de ces sacs, le plus simple consiste à les maintenir avec une fourche à palettes. Un simple châssis métallique fait également très bien l'affaire.
- Woodmax offre un excellent système lorsque des bûches de longueur identique doivent être fagotées prêtes à l'usage. Après leur confection, les fagots sont rassemblés par quatre. Le volume maximum correspond à 1,3 m³.
- Les conteneurs grillagés de diverses provenances peuvent être remplis et entassés les uns sur les autres sans problème. Les recommandations de la prévention des accidents doivent être respectées (fond, hauteur maximale: voir brochure du SPAA).



Sciage à la tronçonneuse. Le service de prévention des accidents dans l'agriculture (SPAA) recommande l'usage d'un tréteau avec dispositif de maintien comme mesure de prévention (photo: SPAA).

Entreposer les bûches correctement

Le bois fraîchement abattu ne doit pas être entreposé dans un local fermé. Il ne doit pas non plus être complètement enveloppé dans une bâche en plastique. Les lieux d'entreposage ensoleillés et exposés au vent sont à privilégier. De plus, ceux-ci doivent être protégés contre les intempéries. La teneur en eau de la masse totale s'avère déterminante quant à la valeur calorifique par unité de poids. Les bois frais, avec une teneur en eau de 50 pour cent et davantage, ont une valeur calorifique de 2 kWh/kg, alors que celle du bois séché à l'air (15 à 20%) s'élève

à 4 kWh/kg. Avec un tambour rotatif (ex: Palax), le bois est débarrassé de la sciure et de morceaux d'écorce résiduels de manière fiable. Cela se révèle particulièrement important lorsque le bois est stocké en fagots, en sacs ou en conteneurs grillagés.

«Le bois favorise le bien-être». Cette affirmation ne vaut pas seulement pour les constructions. Les chauffages au bois sont concurrentiels par rapport à d'autres formes d'énergie de chauffage. Pour la préparation des bûches, l'utilisation de machines en commun, voire l'appel à un agro-entrepreneur, peuvent être plus avantageux que la propre mécanisation. ■

■ InTrac chargeur articulé: nouveau chez Serco

Tout nouveau dans le programme des ventes de la société Serco: les chargeurs articulés InTrac de la société Föckersberger, domiciliée dans la région Aurachtal en Bavière.

La gamme comprend des chargeurs de 25 à 51 CV, avec une puissance de levage de 1000 à 2100 kg. Les chargeurs articulés InTrac sont équipés de moteurs Perkins de 3 et 4 cylindres de 26, 34 et 52 CV. Les composants hydrauliques comme l'entraînement hydrostatique et les pompes hydrauliques sont des produits de marque si-

gnés Rexroth. L'attache euro pour les outils au bras de levage est de série.

Le chargeur InTrac se distingue par sa bonne stabilité. Le système unique de stabilisation de l'articulation permet un maniement sûr même pour des charges lourdes.

Pour des endroits étroits, le chargeur InTrac 3-Power avec 3 roues, 2 tonnes de puissance de levage et une hauteur de levage de 3,1 m, est la machine idéale.

Le InTrac 3-Power est équipé de 3 roues motrices hydrostatiques, ce qui permet de l'utiliser comme chariot élévateur sur tous les terrains. Très maniable, la machine

peut tourner sur place grâce au guidage arrière.

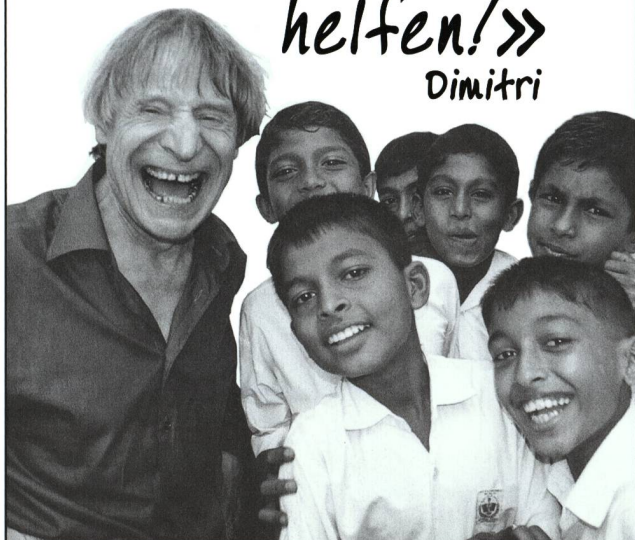
Le châssis d'une pièce confère une très grande stabilité au véhicule. La puissance de levage est toujours à disposition, quelle que soit la position du bras et sans le moindre risque de basculement. ■

Service Company AG, Oberbipp, tél. 032 636 66 66, www.serco.ch



«Man kann
helfen!»

Dimitri



Weltweit erblindet jede Minute ein Kind. Das darf nicht sein. Eine Operation am Grauen Star kostet nur **50 FRANKEN**. Für ein Kleinkind **180 FRANKEN**. Machen Sie heute Blinde sehend!

Christoffel Blindenmission,
Postfach, 8027 Zürich, Tel. 044 202 2171
info@cbmswiss.ch, Spenden PC 70-1441-5

cbm

www.cbmswiss.ch

www.fischer-sarl.ch
Collombey/VS

FISCHER

60 Ans

FISCHER nouvelle Sàrl.
Votre spécialiste de
la pulvérisation

1868 Collombey-le-Grand
En Boverly A
Tel. 024 473 50 80
FISCHER nouvelle Sàrl.



**INÉGALITÉS
SOCIALES**



Avec 100 francs, vous permettez à un enfant pauvre de Suisse de participer aux éclaireurs. La pauvreté ne disparaît pas d'elle-même. www.caritas.ch

> PRODUITS ET OFFRES PUBLITEXTE

Huiles pour moteurs à gaz de Blaser Swisslube

Blaser Swisslube a élargi sa palette de produits par des huiles pour moteurs à gaz. Ces huiles conviennent parfaitement pour les moteurs fonctionnant au gaz naturel ainsi qu'au biogaz, gaz de décharge ou gaz d'épuration.

Pour le fonctionnement avec les moteurs à gaz, les exigences posées à une huile pour moteur

teurs à gaz de Blaser se distinguent par une durée d'utilisation exceptionnellement élevée ainsi que par un comportement de neutralisation remarquable. Des mesures de résistance à l'usure, entreprises par les fabricants, confirment le pouvoir lubrifiant énorme et de ce fait la protection contre l'usure des pièces sollicitées mécaniquement. Ces résultats positifs ont conduit aux validations correspondantes.

Validations/exigences remplies

Nos huiles dépassent les exigences des fabricants leader dans le domaine des moteurs à gaz tels que MAN, MWM (Deutz Power Systems), GE Jenbacher, MTU, Liebherr et Caterpillar.

Prestations de service supplémentaires

Blaser Swisslube accompagne l'utilisation de ses produits avec de nombreuses prestations de service, par exemple des analyses d'huile professionnelles débouchant sur des résultats significatifs. Nos spécialistes soutiennent les clients par leur savoir-faire assurant ainsi le bon fonctionnement des moteurs à gaz et la prolongation d'intervalle de changement d'huile.



sont élevées. La maison Blaser Swisslube peut recourir à une grande expérience en la matière ainsi qu'au développement de produits orientés client et leur amélioration constante. C'est pourquoi elle est en mesure aujourd'hui de proposer une offre de pointe.

Les huiles pour moteurs à gaz de Blaser Swisslube remplissent les hautes exigences posées par les utilisateurs. Les essais entrepris par les fabricants renommés de moteurs à gaz le prouvent aisément. En fait, les huiles pour mo-

Pour d'autres informations:

Blaser Swisslube AG
Kühl- und Schmierstoffe
Winterseistr. 22
3415 Hasle-Rüegsau
Tel. 034 460 01 01
Fax 034 460 01 00
www.blaser.com
contact@blaser.com

Ayant son siège dans l'Emmental, la maison Blaser Swisslube est une entreprise familiale suisse indépendante, active dans le monde entier. Elle développe et produit des huiles de coupe et des lubrifiants de haute qualité utilisés dans l'industrie, l'artisanat et l'agriculture. Depuis la fondation en 1936, la devise de Blaser est de ne commercialiser que des produits orientés clients.